

JORGE RODRIGUES • ISABEL FELICIANO

# El cuadro



UNA PELÍCULA DE  
PAULO ARAÚJO

PRODUCCION PAULO ARAÚJO Y JORGE RODRIGUES · CON JORGE RODRIGUES Y ISABEL FELICIANO  
DISEÑO DE VESTUARIO ISABEL FELICIANO · MÚSICA PAULO ARAÚJO  
ARGUMENTO/MONTAJE/DIRECCIÓN PAULO ARAÚJO

© PAULO ARAÚJO, 2018

# *El cuadro*

En una Lisboa de los años 40 del siglo pasado, un contable trabaja en su oficina. Por detrás de la mesa, un gran cuadro con el retrato antiguo de una mujer parece perturbar al hombre.



## NOTAS DEL DIRECTOR

Los pioneros del cine de terror siempre me han fascinado. Películas como *El Gabinete del Dr. Caligari* y *Nosferatu* son importantes referencias estéticas y aún hoy son extremadamente influyentes. El francés Georges Méliès, conocido como el mágico del cine, es también una gran inspiración. ¿Quién nunca ha visto el *Viaje a la Luna*? Pero Méliès también hizo películas de terror, donde utilizó todas sus técnicas de efectos especiales.

Es a partir de esta mezcla de influencias que nace este cortometraje. *El Cuadro* se hizo como si estuviéramos a principios del siglo XX. Por supuesto la tecnología es digital, pero el proceso utilizado ha sido similar. Es casi una película muda, los planes son en su mayoría fijos y con la cámara de frente al escenario, y es, por supuesto, una película en blanco y negro.

Para darle un toque más lusitano, he puesto la historia en una Lisboa de los años 40, una clara analogía con las películas portuguesas de la época de oro, donde incluso el personaje principal podría ser perfectamente un Antonio Silva o un Ribeirinho.



*El cuadro*

## EL DIRECTOR



Paulo Araújo nació en Vila Real (Portugal) en el año de 1967.

Es diseñador gráfico, ilustrador y videógrafo.

Como ilustrador, tiene trabajos publicados en periódicos, revistas y libros. Colaboró con *Diário de Notícias*, *Jornal de Notícias*, *Dinheiro Vivo*, las revistas *Visão* y *Lux Woman*, y con *Courrier International* (edición francesa). Publicó en la prestigiosa revista internacional de arte digital *Exotique*, editada por la Ballistic Publishing.

Actualmente trabaja en el Teatro de Vila Real y es colaborador del Museo del Sonido y de la Imagen (Vila Real), ejerciendo funciones de productor artístico, de diseñador gráfico y videógrafo.

Realizó y montó varios documentales, algunos editados en DVD, y cuatro cortometrajes de ficción. También ha firmado algunos videoclips musicales, varias animaciones y vídeos promocionales.

### Filmografía

Director/Editor:

2018 – *O Quadro / El Cuadro* (cortometraje)

2018 – *Boreal – Festival de Invierno III* (cortometraje de animación)

2017 – *Tempus Est Iocundum – Al Medioevo* (videoclip)

2017 – *Punição / Punición* (cortometraje)

2017 – *Boreal – Festival de Invierno II* (cortometraje de animación)

2016 – *Circuito de Vila Real: O Início* (documental)

2016 – *Boreal – Festival de Invierno I* (cortometraje de animación)

2015 – *O Tesouro / El Tesoro* (cortometraje)

2014 – *Gramaxos: A História de Uma Família / Gramaxos: La Historia de Una Familia* (documental)

2013 – *A Lagoa / La Charca* (documental)

2013 – *Nico – A Revolta / Nico* (cortometraje)

Editor:

2014 – *Vila Real: Nos 40 Anos do 25 de Abril / Vila Real: En los 40 Años del 25 de Abril* (documental)

2012 – *Liceu Velho, Liceu Novo / Liceo Viejo, Liceo Nuevo* (documental)

2011 – *Lembranças da Casa do Padre Filipe / Recuerdos de la Casa de Padre Felipe* (documental)

### Festivales

2019 – *O Quadro / El Cuadro*: Azores Fringe Festival (Portugal)

2019 – *O Quadro / El Cuadro*: Madeira Fantastic FilmFest (Portugal)

2018 – *O Quadro / El Cuadro*: Caminhos do Cinema Português (Portugal)

2018 – *O Quadro / El Cuadro*: Mostra de Cinema Cine Horror (Brasil)

2018 – *O Quadro / El Cuadro*: MOTELX – Festival Internacional de Cine de Terror de Lisboa (Portugal)

2018 – *Punição / Punición*: FESTIVAL DE CINEMA DE AVANCA (Portugal)

2015 – *O Tesouro / El Tesoro*: MOTELX – Festival Internacional de Cine de Terror de Lisboa (Portugal)

2013 – *Nico – A Revolta / Nico*: MOTELX – Festival Internacional de Cine de Terror de Lisboa (Portugal)

*El cuadro*

## FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Dirección, argumento y montaje:

**Paulo Araújo**

Reparto:

**Jorge Rodrigues y Isabel Feliciano**

Producción:

**Paulo Araújo y Jorge Rodrigues**

Apoyo a la producción:

**Isabel Feliciano y Carlos Chaves**

Música:

**Paulo Araújo**

Diseño de sonido, foley y efectos visuales:

**Paulo Araújo**

Diseño de vestuario:

**Isabel Feliciano**

Cámara:

**Paulo Araújo**

**Fado "Adeus Lisboa"**

Música, letra y interpretación:

**Paulo Araújo**

Guitarra portuguesa

**Henrique Lopes**



Portugal | 2018 | 13 min. | 16:9 HD | B&N | Drama/Comedia/Horror | Sin diálogos

*El cuadro*